





Common borders. Common solutions.



1st year of REPAIR

www.blacksea-cbc.net

www.blacksea-repair.org









REPAIR

The project REPAIR (Regional Cooperation for Black Sea River Basins Environment Protection from Agricultural Polluters) is funded by the Black sea Joint Operational Programme (JOP), Project № 2.2.1.73799.317_MIS-ETC 1638 and implementation period of 22 months.

The purpose of the project is to identify main polluters in the river basins Rioni (Georgia), Prut (Moldova and Romania), Kamchia (Bulgaria) and Sakarya (Turkey), and help to reduce the pollution mainly caused by agricultural activities.

The project aims is to contribute on the partnership and cooperation strengthening in the Black Sea region, especially in the project implementation area that covers regions of Georgia, Bulgaria, Turkey, Romania and Moldova. Regional cooperation between countries purposes to create equal opportunities, reduce gender discrimination, strengthen data networks and promote the integration of instruments and methodologies.

Information regarding the project activities and results can be found on the official website of the project: http://www.blacksea-repair.org.

Проектът REPAIR (Регионално сътрудничество за опазване околната среда от селскостопански замърсители в реките от Черноморския басейн) е финансиран от Оперативна програма "Черноморски басейн" 2007-2013, проект № 2.2.1.73799.317_ MIS-ETC 1638, с продължителност 22 месеца.

Целта на проекта е да се идентифицират основните замърсители в басейните на реките Риони (Грузия), Прут (Молдова и Румъния), Камчия (България) и Сакария (Турция), както и да се помогне за намаляване на замърсяването, причинено от селскостопански дейности.

Проекта ще допринесе за партньорството и сътрудничеството в Черноморския регион, преди всичко в териториите който обхваща - райони на Грузия, България, Турция, Румъния и Молдова. Регионалното сътрудничество между страните включва още създаването на равни възможности, намаляване на дискриминацията по полов признак, укрепване на мрежите от данни и насърчаване на интеграцията на инструменти и методологии.

Информация относно дейностите и резултатите може да бъде намерена на официалната интернет страница на проекта: www.blacksea-repair.org.



Locations of the joint Action

- Georgia Tbilisi, Racha Letchkhumi Qvemo Svaneti, Samegrelo Zemo Svaneti, Imereti, Samtskhe-Javakheti Regions;
- Bulgaria Severoiztochen Region;
- Turkey Istambul, Sakaray, Golu, Kocaeli Provinces;
- Moldova Chisinau, Cantemir, Leova, Nisporeni, Ungheni, Falesti, Cahul Districts;
- Romania Braila, Buzau, Constanta, Galati, Tulcea Counties.

Target groups

- Public organizations and local authorities;
- Environmental NGOs from the project area, associations, civil organizations;
- Farmer unions, agricultural producing and processing companies;
- Women associations.

Final beneficiaries

- Project area population;
- Local authorities;
- Municipalities;
- Tourist companies and touristic complexes;
- Administrations of the protected territories;
- Environmental government structures.

Географски обхват на проекта

- Грузия Tbilisi, Racha Letchkhumi Qvemo Svaneti, Samegrelo Zemo Svaneti, Imereti, Samtskhe-Javakheti Regions;
- България Североизточен регион;
- Турция Istanbul, Sakarya, Golu, Kocaeli Provinces;
- Молдова Chisinau, Cantemir, Leova, Nisporeni, Ungheni, Falesti, Cahul Districts;
- Румъния Braila, Buzau, Constanta, Galati, Tulcea Counties.

Целеви групи

- Публични организации и местните власти;
- Екологични НПО от районите попадащи в обхвата на проекта, асоциации, граждански организации;
- Земеделски производители и преработватели;
- Асоциации на жените.

Крайни бенефициенти

- Местното население;
- Местните власти;
- Общините;
- Туристически компании и комплекси;
- Администрации на защитените територии;
- Природозащитните държавни институции.

First year of REPAIR Project

- The coordination board of the project was formed; regular coordination board meetings, coordination-communication system for the project management, internal monitoring and evaluation were implemented in the frame of the project;
- Project visibility plan was developed in accordance with the Communication and Visibility Manual for European Union external actions 2010; the document highlights the projects achievements and EU support;
- The project web page www.blacksea-repair.org was launched on 20/01/2014; it will be managed and maintained by BDCA during the whole duration of the project, and beyond;
- Meetings with population of the joint action covered areas were arranged, administrations of the protected territories, environmental government structures and environmental protection units of the local administrations in order to the identify endangered topics such as water pollution, pollution of tourist zones and negative pressure on protected territories and biodiversity in the River Basins, clarification of the problematic issues;
- Expeditions in the river basins Rioni, Kamchia and Prut were organized; partner organizations gathered information to receive River basins Pollution Data. The major environmental problems, caused by agricultural activities will be revised and summarized in the final Environmental Action Program;
- Project partners have been actively involved in the development of methodologies for elaborating 'River Basins Protection from Agricultural Polluters -Environmental Action Program'.

Година първа на проект REPAIR

- Сформиран е координационния съвет по проекта; провеждат се редовни координационни заседания на съвета, работи система за управление на проекта, провежда се вътрешен мониторинг и оценка;
- Разработен е План за дейностите по визуализация на проекта, в съответствие с Наръчник за комуникация и визуализация на проекти на ЕС от 2010 г.; Планът подчертава постиженията на проекта и финансовата подкрепа на ЕС;
- Стартира уеб страницата на проекта www.blacksea-repair.org, на 20/01/2014 г.; тя ще се поддържа и актуализира от АЧД по време на проекта, както и след приключването му;
- Организирани са множество срещи с местното население, администрации на защитените територии, държавни структури и звена за опазване на околната среда, местните администрации, за да се идентифицират рискови проблеми като замърсяването на водите, замърсяването на туристическите зони, отрицателния натиск върху защитените територии и биологичното разнообразие в басейните на реките, дискусии за изясняване на проблемите;
- Организирани са експедиции в басейните на реките Риони, Камчия и Прут; партньорските организации събират данни за качеството на водите в изследваните реки. Основните екологични проблеми, причинени от земеделски дейности, ще бъдат анализирани и обобщени във финалната Програма за действие за опазване околната среда на речните басейни;
- Партньорите по проекта се включиха активно в разработката на методика за изготвяне на "Програма за действие за опазване околната среда и защита на речните басейни от селскостопански замърсители ".









First Workshop

The first workshop of the Project "Regional Cooperation for Black Sea River Basins Environment Protection from Agricultural Polluters" (REPAIR) was held on 28 and 29 October 2013 in Varna, Bulgaria.

Meeting was organized and hosted by the Black Sea Danube Coastal Association for Research and Development (BDCA), Bulgaria.

The project group attending the meeting consisted of 12 experts from the countries represented with the project (ABC Group - Georgia, AHDER - Turkey, CCEG - Romania, PRI - Moldova, REC - Moldova, BDCA - Bulgaria). Invited speakers and external experts, relevant to the project topic were also invited to attend the presentations and the round table discussions.

A key lecture on the Environmental Protection of Black Sea: "Strategies, Policies, Conventions, Programs", was delivered by Mr. L. Ikonomov.

The workshop launched fruitful partnership and cooperation in the Black Sea Region by sharing experience and promoting countries activities in environmental protection of Black Sea river basins.

ПЪРВА РАБОТНА СРЕЩА

Първата работна среща по проект REPAIR "Регионално сътрудничество за опазване околната среда от селскостопански замърсители в реките от Черноморския басейн" се състоя на 28 и 29 Октомври 2013 г. във Варна, България.

Домакин и организатор на срещата беше Асоциация за изследване и развитие на черноморското крайбрежие и р.Дунав (АЧД), България.

В срещата взеха участие 12 експерти от организациите, партньори в проекта (ABC Group - Грузия, AHDER - Турция, CCEG - Румъния, PRI - Молдова, REC - Молдова, BDCA - България). В презентациите и дискусиите по тематиката на проекта се включиха и поканени външни лектори и експерти.

Пленарен доклад в сферата на опазване на околната среда в Черноморския регион: "Стратегии, политика, конвенции, програми", беше представен от г-н Л. Икономов.

Работната среща постави основите на ползотворно партньорство и сътрудничество в Черноморския регион чрез обмен на опит и насърчаване партньорите в тяхната дейност в защита на околната среда на черноморските речни басейни.







Second Workshop

The second workshop of the project was hosted by AHDER, Turkey, and held in April 2014 in Istanbul. Speakers from each partner organization (6) presented the latest information relevant to research methodologies and action plans.

The ADHER external experts presented key data-related lectures on water and on agriculture; The Georgia's representative provided guidance, presenting main topics of the Environmental Action Programs using the Rioni River Basin as a model.

Issues of communication, public and stakeholders' participation were detailed by Petruta Moisi, ECCG and, on women's involvement in particular, by the invitee Esma Adiguezel. The round table discussion focused on the progress reports and forthcoming activities: trainings, workshops and expeditions; recommendations and advices were provided and gladly accepted to boost efficiency and performance.

The workshop helped clarify the timeframe and, also, highlighted the partners' involvement in publications, webpage and data sources.

ВТОРА РАБОТНА СРЕЩА

Домакин на втората работна среща по проекта, проведена през Април 2014 г. в Истанбул, беше АНDER, Турция. Лектори от всяка партньорска организация (6) представиха най-новите данни във връзка с научноизследователските методологии и плановете за действие.

Експерти от AHDER представиха ключови лекции, свързани с водите и селското стопанство; Представителят на Грузия презентира насоки по ключови теми по Програма за действие за опазване на околната среда, използвайки басейна на река Риони като модел.

Въпросите, свързани с комуникацията, обществеността и участието на заинтересованите страни бяха разгледани от проф. Петруца Моизи, ECCG а в частност за женското участие, от поканената г-жа Есма Адигюзел. Кръглата маса се фокусира върху докладите за напредъка и предстоящите дейности: обучения, семинари и експедиции; препоръки и съвети бяха представени и с радост приети за постигане на ефективност и производителност.

Срещата спомогна за изясняване на текущи дейности по проекта и също така бе подчертано участието на партньорите в публикации, интернет страници и различни източници на информация.









Third Workshop

ТРЕТА РАБОТНА СРЕЩА

The 3rd workshop within the project, was hosted by "ProRuralInvest" (PRI) Moldova, and held on 28th and 29th of July 2014 in Chisinau, Moldova at Regency Hotel. The project' partners' representatives were from ABC Group - Georgia, AHDER - Turkey, BDCA - Bulgaria, PRI - Moldova, REC Moldova and ECCG - Romania.

This meeting aim was to summarize the results within the 1'st year of activities of each partner country focused on the project's objectives: strengthening partnership and cooperation in the Black Sea region and, by working together, coming up with solutions for common area problems and promoting the environmental sustainability.

Activity Report for the first year of the REPAIR Project activity, presented by each partner, included the impediments encountered by the organization during the implementation and achievement of project objectives.

Also during the workshop, were agreed the activity plan for the second year of project implementation, organization and deployment of the expeditions on the Prut and Sakarya rivers, the Environmental Action Plan development for the river basins covered by the project etc. 3-та работна среща беше организирана от "ProRuralInvest" (PRI) Молдова и проведена на 28 и 29 Юли 2014 г. в Кишинев, Молдова в Regency Hotel, където участваха 12 представители от партньорските организации- от ABC Group - Грузия, АН-DER - Турция, BDCA - България, PRI - Молдова, REC-Молдова и ECCG- Румъния.

Тази среща имаше за цел да обобщи резултатите в рамките на дейностите от 1-вата година на всяка страна-партньор, фокусирани върху целите на проекта: укрепване на партньорството и сътрудничеството в Черноморския регион и откриване на решения на общите проблеми и насърчаване на устойчиво развитие за околната среда.

Доклад за дейностите през първата година от изпълнението на проекта бе представен от всеки от партньорите, посочени бяха трудностите срещнати от организациите и постигнатите резултати.

Също така по време на работната среща, бе изготвен план за дейностите за втората година от изпълнението на проекта, бяха уточнени организацията и провеждането на експедициите на реките Прут и Сакария, както и детаили по разработването на План за действие за околната среда за речните басейни от проекта.







Rioni River Expedition

Експедиция по река Риони

The expedition in Georgia was successfully organized between 20 - 29th of May on the Rioni Basin area, it got together a total of 15 participants from all partner organizations.

Several different activities on site were successfully developed such as meetings with authorities, NGOs and many stakeholders; the discussions held with the central representatives of the Ministry of Environment and Natural Resource Protection of Georgia, Office of the State Minister of Georgia on European & Euro-Atlantic Integration provided the participants with the needed information at high level; visits were paid to the Tbilisi Project Office of ABC - the project leader, and the planned sites for water sampling throughout the Rioni river basin.

In Chiatura, the expedition members took water samples from the Rioni River tributaries in Imereti and met with 2 NGOs representatives. The expedition continued in Kutaisi, taking samples from tributaries in Racha-Lechkhumi region. The participants took samples from the Rioni Delta and the Rioni basin in Samegrelo and Imereti region and also analyzed the samples using fast testing kits.

The official data from the water analysis in the Rioni river basin have been provided to all partners and included in the report.

Експедицията в Грузия беше успешно организирана от 20 до 29 май 2014 г. в района на поречието на р.Риони, с участието на общо 15 представители от всички партньорски организации.

Успешно бяха изпълнени различни дейности, като срещи със съответните административни органи, неправителствени организации и други заинтересовани страни; дискусии с представители на Министерството на околната среда и защита на природните ресурси на Грузия, Службата на Държавния министър на Грузия за Европейска и Евроатлантическа интеграция. По този начин и участниците получиха необходимата информация на високо ниво. Бяха организирани посещения в офиса на АВС Group в Тбилиси - координатор на проекта, както и до планираните места за набиране на водни проби от р. Риони.

В гр. Чиатура членовете на експедициите взеха водни проби от притоците на Риони в Имеретия и се запознаха с дейността на две неправителствени организации. Експедицията продължи в Кутаиси с вземане на проби от притоците в региона Рача. Участниците взеха проби и от делтата и басейна на Риони в Самагрело и регион Имеретия, а също извършиха анализ на пробите, използвайки комплекти за бързо тестване.

Официалните данни от анализа на качеството на водата в басейна на река Риони са предоставени на всички партньори и са включени в отчетите.









Kamchia River Expedition

The expedition in Bulgaria, river basin Kamchia was held from 5th to 14th of June 2014, with the participation of local experts from BDCA and experts from the partners organizations ABC (Georgia), PRI (Moldova), REC Moldova, ECCG (Romania) and AHDER (Turkey).

The expedition included field observations of the river, as well as monitoring (water and sediments sampling) of the whole river body covering a number of points from the beginning to the river inflow at Black Sea. The participants in the expeditions collected water and sediment samples from points along the main river and tributaries. The water samples were analyzed on site with a fast sampling kit for the parameters Iron, PO4, Ammonia, PH, Nitrates, Salt. Some of the water samples were also analyzed in the national certified laboratory of IAEW.

Meetings with local authorities and NGO's were organized during the expedition, including municipality of Dolni Chiflik, Black Sea Women's Association - 2000 (BSWA), National Rural Network (NRW), representative of tourist companies. The group visited farms and agricultural lands along river Kamchia and its tributaries, as well as along dams Eleshnitsa and Tsonevo. Finally, participants studied also the inflow of the river into Black Sea, as well as surrounding coastal areas, including some coast protection structures.

Експедиция по река Камчия

Експедицията в България, басейна на р.Камчия, се проведе от 5 до 14 Юни 2014 г. с участието на местни експерти от АЧД и експерти от партньорските организации АВС (Грузия), PRI (Молдова), REC (Молдова), ECCG (Румъния) и АНDER (Турция).

Експедицията включваше полеви наблюдения на реката, както и мониторинг (вземане на водни проби) по цялото поречие на реката, обхващайки редица точки от началото до вливането на реката в Черно море. Участниците в експедицията взеха водни проби и седименти от точки по протежение на главната река и притоците. Водните проби са анализирани на място с бърз комплект за анализ на проби за параметрите желязо, фосфати, амониев азот, рН, нитрати, сол. Част от пробите бяха паралелно анализирани и в сертифицираната лаборатория на ИАОС.

По време на експедицията бяха организирани срещи с местните власти и неправителствени организации, включително община Долни Чифлик, Асоциация на жените за Черно море - 2000, Националната селска мрежа (NRN), представители на туристически компании. Посетени бяха ферми и земеделски земи по поречието на река Камчия и нейните притоци, както и покрай язовирите Елешница и Цонево. Проучено бе също така устието на реката в Черно море, както и околните крайбрежни зони, включително някои съоръжения за защита на крайбрежието.







Prut River Expedition

Експедиция по река Прут

The expedition in Romania along the Prut river basin was held from 19th to 27th of July, with the participation of 10 local experts from ECCG and from the partner organizations.

The expedition included field observations of the river, its tributaries, the agricultural lands, as well as monitoring - water and soil sampling of the whole river body covering the points from the beginning, at Stanca-Costesti dam, to the river inflow in Danube. The expedition participants also visited and monitored a eco-wetland complex in Galati County, called "Mata-Radeanu" Wetland and Fish Farm, which also used to be a fish hatchery, now a leisure complex.

The expedition participants had a meetings with local water stakeholders, at the HQ of National Authority "Apele Române" - Iasi, and local public authorities, in Oancea commune, Galati County, hosted by the vice-mayor of Oancea.

During the expedition, ECCG organized a press conference and meeting with the media and NGOs' representatives at its headquarters. The main subject of the discussions was how to improve the cross-border cooperation for monitoring and protecting the coastal areas of the Black Sea, with reference to the river basins of REPAIR project area.

Експедицията в Румъния, басейна на р. Прут се проведе от 19ти до 27 Юли, с участието на 10 местни експерти от ЕССС и от партньорските организации.

Експедицията включваше полеви наблюдения на реката, нейните притоци, земеделските земи, както и вземане на проби от седименти и водата по цялото поречие на реката, покривайки точките от началото, при язовирната стена на Станка-Костещи, до вливането на реката в Дунав. Участниците в експедицията посетиха и наблюдаваха комплекса на влажните зони в Галац, наречен "Mata-Radeanu", влажна зона и рибно стопанство, което се е използвало като развъдник за риба, а към момента е развлекателен комплекс.

Участниците в експедицията посетиха централните офиси и се срещнаха с представители на "Прут- Барлад" Басейнова Дирекция по Водите в гр.Яш както и със заместник-кмета на гр. Оанча, обл. Галац.

По време на експедицията, ECCG организира пресконференция и среща с медиите, заинтересуваните органи и представители на неправителствени организации в централата си. Основният предмет на дискусиите беше как да се подобри трансграничното сътрудничество за мониторинг и защита на крайбрежните зони на Черно море, по специално речните басейни попадащи в обхвата на проект REPAIR.









The training "Integrated Water Resources Management" was organized on 22 April 2014 by REC Moldova and ProRuralInvest, partners of the project. The aim of the training was to inform the civil society organizations representatives about the project activities, experience of Georgia and Moldova in the Integrated Water Resource Management (IWRM) and Basin Management. Grigol Abramia, the expert from ABS, Georgia, participated in the training with the information on Georgia experience in the IWRM, public participation according to the UNECE Water Convention.

Another issue discussed at the training was the new challenges for the Republic of Moldova and Georgia related to the signing of the Association Agreement with EU. Тренинг курс на тема "Интегрирано управление на водните ресурси" беше организиран на 22 Април 2014 от REC Молдова и "Pro Rural Invest", партньори по проекта. Целта на обучението бе да информира представителите на граждански организации за дейностите по проекта, да сподели опита на Грузия и Молдова в Интегрираното управление на водните ресурси и управление на речните басейни. Експертът от ABC Group, Грузия - Григол Абрамиа взе участие в обучението, като представи опита на Грузия в Интегрираното Управление на Водните Ресурси, както и участието на обществеността в съответствие с Конвенцията на UNECE за водите.

По време на обучението бяха дискутирани и новите предизвикателства за Република Молдова и Грузия, свързани с предстоящото подписване на споразумението за асоцииране с ЕС.







On April 7 and September 12, 2014 "Agro-Business Consulting" conducted training with conflict affected women and local inhabitants who manage small businesses in Farmers' House of Senaki and in the village of Shukruti, Chiatura region.

Discussions were focused on issues like: "Environmental hazards on Black Sea River Basin trans boundary rivers in Georgia", "Legal Aspects related to global problems of climate changing in the legislation of Georgia", "The economic mechanisms of environmental management aimed at reducing greenhouse gas emissions", "Environmental Impact Assessment in Georgia", "Waste Management" etc.

На 7 април и 12 септември 2014 ABC Group, Грузия проведе тренинг курсове със засегнати от конфликти жени и местни жители, които се занимават с малки земеделски стопанства от област Сенаки и село Шукрути, област Чиатура.

Дискусиите бяха фокусирани върху въпроси като: "Опасностите за околната среда на Черно море и прилежащите речни басейни в Грузия", "Правни аспекти, свързани с глобалните проблеми на климатичните промени в законодателството на Грузия", Икономическите механизми на управлението на околната среда, насочени към намаляване на парниковите газове и емисии", "Оценки за въздействието върху околната среда в Грузия", "Управление на отпадъците" и др.







Two trainings on integrated environmental and management program issues of river basins were held on 3-4 June 2014 and on 26-27 June 2014 in Varna, Bulgaria, for representatives of civil society and local authorities. The events were organized to promote the project REPAIR among civil society, NGO representatives, local authorities, and other stakeholders.

The trainings were organized and hosted by the Bulgarian partner BDCA, with the leading participation of the capacity building specialist from Bulgaria - Prof. Kristjo Daskalov and from Georgia - Mr. Grigol Abramia.

Дватренинг курса по въпросите за интегрираното управление на околната среда и речните басейни се проведоха на 3-4 юни 2014 г. и на 26-27 юни 2014 в град Варна, България. Събитията бяха организирани с цел популяризиране на проект REPAIR сред гражданите, представители на неправителствени организации, местните власти и други заинтересовани страни.

Обученията бяха организирани от българския партньор по проекта АЧД, с участието на експерти от България - проф. Кръстю Даскалов и от Грузия - г-н Григол Абрамиа.

Publication

In order to promot the project, in the first year of the project implementation were developed and printed 4 Newsletters, 3 posters and an informational leaflet.

Web page

The main structure, organization, design, attributes of the web site were discussed and agreed among the partners during the workshop meeting in Varna in October 2013. The project web page was launched on 20/01/2014. The hosting and maintenance of the web page is under the responsibilities of BDCA.

The web page www.blacksea-repair.org is available to public and will be constantly updated during the project. Information about project events, documents, data network, selected good practices is published.





ПУБЛИКАЦИИ

За промотирането на проекта, през първата година от изпълнението му бяха отпечатани 4 Информационни бюлетина (Newsletter), 3 плаката както и информационна листовка.

Интернет страница

Основната структура, организация, дизайн и атрибути на интернет - страницата на проекта бяха обсъдени между партньорите по време на работната среща във Варна през октомври 2013 г. Уеб страницата www.blacksea-repair.org стартира на 20/01/2014 г. Страницата се хоства, поддържа и актуализира от АЧД Варна.

Страницата е достъпна за публичното пространство и ще бъде непрекъснато актуализирана по време на изпълнението на проекта. Публикувана е информация за проекта, събития, документи, база данни, избрани добри практики и др.



Contacts КОНТАКТИ

Agro-Business Consulting



12, Sulkhan Tsintsadze Street, office 3/11 Tbilisi, 0164, Georgia Tel: (+995 32) 2905365

Fax: (+995 32) 2905365 E-mail: abc@abcgroup.ge Web page: www.abcgroup.ge

Disaster Preparedness and Earthquake Training Association



Buyukdere Caddesi Kugu Ishani No:81, D:1 Mecidiyeköy - Sisli Istambul, Turkey

Tel: (+90 212) 213 02 40 Fax: (+90 212) 212 73 96 E-mail: info@ahder.org Web page: www.ahder.org

Regional Environmental Centre Moldova



31, Alexei Mateevici street, MD 2009 Chisinau, Republic of Moldova Tel: (+373 22) 240997

Fax: (+373 22) 240998 E-mail: info@rec.md Web page: www.rec.md

ProRuralInvest



98, 31 August 1989 street, office 411, MD-2004

Chisinau, Republic of Moldova

Tel: (+373 22) 23 78 02 Fax: (+373 22) 23 50 80 E-mail: vgherciu@gmail.com Web page: www.rural.md

Black Sea - Danube Coastal Association for Research and Development



Hi-Tech Business Incubator, p.o.b. 87 Asparuhovo 9003, Varna Bulgaria Tel: (+359 52) 383 713

Fax: (+359 52) 383 719 E-mail: office@bdcabg.org Web page: www.bdcabg.org

Eco Counselling Centre Galati



2, Basarabiei Street, 800201

Galati, Romania

Tel: (+40 236) 49 99 57 Fax: (+40 236) 31 23 31 E-mail: eco@cceg.ro Web page: www.cceg.ro



The European Union is made up of 28 Member States who have decided to gradually link together their know-how, resources and destinies. Together, during a period of enlargement of 50 years, they have built a zone of stability, democracy and sustainable development whilst maintaining cultural diversity, tolerance and individual freedoms.

The European Union is committed to sharing its achievements and its values with countries and peoples beyond its borders.

The European Commission is the EU's executive body.

Европейският съюз се състои от 28 държави-членки, които са решили постепенно да обединят своите знания, ресурси и съдби. Всички заедно, по време на 50 годишния период на разширяване, успяха да изградят зона на стабилност, демокрация и устойчиво развитие, запазвайки същевременно културното си многообразие, толерантността и индивидуалните свободи.

Европейският съюз се ангажира да споделя своите постижения и ценности със страни и народи, извън неговите предели.

Европейската комисия е изпълнителният орган на ЕС.

The Black Sea Basin Joint Operational Programme 2007-2013 is financed by the European Union through the European Neighborhood and Partnership Instrument and co-financed by the participating countries in the Programme.

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of BDCA and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Publication edited by Regional Environmental Centre Moldova in the framework of the project Regional Cooperation for Black Sea River Basins Environment Protection from Agricultural Polluters, MIS ETC 1638. Съвместната оперативна програма "Черно море 2007-2013" се финансира от Европейския съюз, чрез инструмента за Европейско добросъседство и партньорство и е съфинансирана от държавите участнички в програмата.

Тази публикация е изготвена със съдействието на Европейския съюз. Съдържанието на публикацията е отговорност на АЧД и не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Публикацията е редактирана от АЧД в рамките на проект "Регионално сътрудничество за опазване околната среда от селскостопански замърсители в реките от Черноморския басейн", MIS ETC 1638.

